

Brev till Selma
Lagerlöf från Valborg
Olander: 1930-1931
september - 115

Olander, Valborg,

HS L 1:1



National Library
of Sweden

Karlavagnen 99 den 28 Aug. 1931.

259

Min älskade,

Kan du förlåta, att jag
så har bombarderat dig de sista dagarna?
Men det var ju så mycket att oroa sig för:
smittofara och järnvägsfara m. m. Säl, att
du är välbehållen, och tack Tusenfalt för
dagens försändelse!

Det var ju bra svårt med
fruh. C:s sjukdom både för henne och för
dig, men eljest har det ju varit en skon
tid i jämförelse med hur du hade det
i Starstrom. Jag tyckte så mycket om
fruh. Amelie, så enkel och naturlig. Que
du får träffa fruh. C. och det passar
sig, så ber jag dig framför mina
örhögade hälsningar.

Och så till Radio-föredraget!
Älskade, Kan du förlåta, att jag viljar
göra invändningar? Jag är så rädd
och så ledsen, men det är för din populari-
tets skull, som jag inte kan tija.

Än vet man av mitt brev att "Kunde-
gebung" betyder stoa, allmän sammankomst.
Nordische Gesellschaft, som är med =

arrangerad av kongressen, består av en mängd
rika, mäktiga, just företagsamma koppar-
och industrimagnater, och sällskapet ät-
njuter statsunderstöd. Nå, det inbegripes
ju i ditt tack till den Kongress-
Leitung.

Men jag blev så orotlig vid tanken
på Thomas Mann och hans födelsestad,
som du kallar "Soraude", att jag befarade
en stor missstämning till följel av denna
jämförelse mellan förr och nu och tyckte,
att jag måste ta reda på huruvida det
verkliga nuvarande Lübeck är. Jag lyckades
få fatt på Berendsone och frågade om hans
mening, och han förklarade bestämt, att Lübeck
visserligen gått något tillbaka efter kriget,
men eljest är en mycket livlig handels- och
företagsstad, inte att jämföra med ^(eller Wiesby) Rotherham.

Det skall du göra? Inne har du
tid att göra något nytt, fast jag mycket
vil kan ha översättningen färdig, om jag
får betän på tisdag, hur klottrig som helst.

Om du har konvererat med min utskrifts-
färdigskriver och lägger det på taget någon-
stans, så har jag det på tisd. morgon.

Jag öresätter emellertid det, som du
har skickat. Det är inte värt.

En minns ju sedan i julen, att de

hinnna stenograferna vad du säger, och jag tycker
det vore tråkigt, om du finge en vedgad
kritik eller kanske medlidande avbrytning.

Berendrohm bad hälsa dig och be om
ansäkt, att han må göra visit på Charlbacka,
och i det fallet lugnade jag honom. Han
reser i morgon till Göteborg och sedan
till Almsi - Nöjeshamnen. Du har väl hört,
att Timpson är scientist och vill, att dina
böcker skola komma i händerna på
religiöst folk. Täll den åndan han har
i Berendrohms kapitel flätat in citat
ur dina böcker, och det har Berendrohm
ingenting annat. Business, you know.

Timpson är god vän med Dorau i t. l. f.,
som är någon sorts "ist", och hoppas
kunna främi Doubledays att sänka priset
på de engelska upplagorna.

Nej, det är inte värt att skriva om
annat än, ifall jag har berett dig bekymmer.
Om du vill ge något snabbt svar, så är
det väl bättre telegrafera än telefona?

Just nu ^{hörer} ringar en sådan där
luftvårens signal. Inatt såg jag

stökulor falla ner över Kaslavas
från en osynlig fiende. Vi äro ju
bosatta i en fastig stadsdel: om det
bar närhet till Kaslavas.

Åtskade, att, om du inte bleve
hvar som jag

Vin
S. G.

P. S.

Jag har skrivit av ditt manuskript
och bifogar det därför för din hänsyn,
att du har kastat bort några utkast.

Kanske du kunde göra några ändringar,
så att det inte kunde bli någon miss-
stämning? Så att det bleve drömstad,
som du längade efter, och inte något
om döme om du nu levande
verklighet? Du vet bäst själv.
Jag har kysat dina blyertsrader.